

**BỘ CÔNG THƯƠNG  
CỤC XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 2689/XTTM-CSXT

Hà Nội, ngày 21 tháng 10 năm 2020

V/v khả năng thúc đẩy xuất khẩu các mặt hàng nông sản, hoa quả Việt Nam vào thị trường Trung Quốc

Kính gửi:

- Sở Công Thương các tỉnh, thành phố trực thuộc TƯ;
- Hiệp hội Rau quả Việt Nam;

Cục Xúc tiến thương mại nhận được Công điện số 163/2020 ngày 12 tháng 10 năm 2020 của Tổng Lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải cung cấp thông tin về Chợ bán buôn rau quả nhập khẩu Long Ngô tại Thượng Hải và khả năng thúc đẩy xuất khẩu các mặt hàng nông sản, hoa quả Việt Nam vào thị trường khu vực Hoa Đông và toàn Trung Quốc thông qua Chợ đầu mối này.

Cục Xúc tiến thương mại xin gửi kèm theo Công điện nêu trên để các Sở Công Thương, Hiệp hội Rau quả Việt Nam tham khảo, thông tin tới các doanh nghiệp xuất khẩu hoa quả, nông sản của địa phương, doanh nghiệp hội viên; đồng thời nghiên cứu, tìm hiểu cơ hội xúc tiến xuất khẩu, giới thiệu các doanh nghiệp hoa quả tiêu biểu của Việt Nam theo nội dung đề xuất của Tổng Lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải.

Kính gửi Quý Đơn vị để biết và triển khai./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thứ trưởng Đỗ Thắng Hải (để b/c);
- Cục XNK; Vụ AP;
- Lưu: VT, CSXT.



**Lê Hoàng Tài**

TỔNG LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM  
TẠI THƯỢNG HẢI

CONSULATE GENERAL OF  
VIETNAM IN SHANGHAI

Số gửi về BNG. SHG-CD- 163/2020  
Số trang. 03



Add 3F, Huachen Financial Mansion,  
No 900, Pudong Ave, Shanghai  
Tel 0086-21-68555871/68555872  
Fax : 0086-21-68555873  
Email [tlsqvn.th@mofa.gov.vn](mailto:tlsqvn.th@mofa.gov.vn)

BỘ CÔNG THƯƠNG  
Số 1952  
Ngày 13/10/2020  
Chuyên XTTM  
Lưu hồ sơ số

ĐẾN

CÔNG ĐIỆN

- Kính gửi: - Cục Chế biến và phát triển thị trường nông sản, Bộ Nông Nghiệp và Phát triển Nông thôn;  
- Cục Xúc tiến Thương mại, Bộ Công Thương;  
- Cục Ngoại vụ, Bộ Ngoại giao;  
- Vụ Tổng hợp Kinh tế, Bộ Ngoại giao.

1. Ngày 04/10/2020, Tổng Lãnh sự Việt Nam tại Thượng Hải Ninh Thành Công đã có chuyến khảo sát Chợ bán buôn rau quả nhập khẩu Long Ngô Thượng Hải và làm việc với ông Bao Kiếm Lăng, Tổng Giám đốc để trao đổi về khả năng thúc đẩy nhập khẩu các mặt hàng nông sản, hoa quả Việt Nam vào thị trường Trung Quốc.

Chợ Long Ngô là chợ đầu mối hoa quả nhập khẩu thành lập sớm nhất tại Thượng Hải (năm 2000), quy mô thứ hai vùng Hoa Đông, Trung Quốc (diện tích hơn 50.000 m<sup>2</sup>). Lượng hoa quả nhập khẩu qua chợ này những năm gần đây tăng trung bình 30%/năm. Chợ Long Ngô đã và đang tích cực xúc tiến thương mại trái cây xuyên biên giới, giới thiệu hoa quả chất lượng cao của nhiều nước như Nam Phi, Mỹ, Úc, Thái Lan, Malaysia... vào Trung Quốc, đóng vai trò kết nối các nhà cung ứng trái cây nước ngoài với các nhà phân phối trái cây trong nước.

Về vị trí, chợ Long Ngô nằm ở khu vực cảng, kết nối trực tiếp với đường vành đai trong và vành đai ngoài Thượng Hải, kết nối với đường cao tốc liên tỉnh và quốc lộ, cung ứng cho toàn bộ khu vực đồng bằng sông Trường Giang và các địa phương lân cận. Chợ cách trung tâm thành phố Thượng Hải và Sân bay quốc tế Hồng Kiều 45 phút lái xe, rất được người dân Thượng Hải ưa chuộng bởi nguồn cung cấp trái cây dồi dào và vị trí thuận tiện.

Về dịch vụ, trong chợ có khu vực kiểm dịch và kiểm tra hải quan tại chỗ nên trái cây nhập khẩu có thể được khai báo, kiểm tra, thông quan và nhập khẩu vào thị trường nhanh chóng sau khi đến, đảm bảo chất lượng, giảm thiểu thất thoát do hư hỏng. Chợ cũng được trang bị các dịch vụ hỗ trợ như kho lạnh quy mô lớn, bãi lưu công-ten-nơ, dịch vụ logistics và phân phối, bốc xếp v.v... Với Khu vực mậu dịch tự do (FTZ) Thượng Hải, các hàng rào thuế quan và phi thuế quan được cắt giảm, tạo thuận lợi cho hoa quả các nước nhập khẩu vào Trung Quốc hưởng

“thuế suất bằng 0”, cảng Thượng Hải chắc chắn sẽ trở thành cảng nhập khẩu trái cây lớn nhất của Trung Quốc thời gian tới.

Là cơ quan ngoại thương tại chỗ của Chợ Long Ngõ, Công ty Sản phẩm nông nghiệp Y Hòa, thành lập từ năm 2006, cung cấp dịch vụ phân phối toàn cầu về thực phẩm tươi sống nhập khẩu chất lượng cao. Công ty có hơn 160 giấy phép kiểm dịch động thực vật nhập cảnh do Tổng cục Giám sát, Kiểm tra và Kiểm dịch chất lượng cấp, cũng như các giấy tờ thông quan hàng không, giúp tạo thuận lợi cho quy trình khai báo, kiểm tra, vận chuyển, thanh toán ngoại hối các sản phẩm nhập khẩu. Năm 2019, doanh thu của Y Hòa đạt hơn 3 tỷ nhân dân tệ, lợi nhuận ròng đạt 168 triệu nhân dân tệ, trong đó thịt nhập khẩu và rau quả tươi chiếm tỷ trọng lớn (4,94 triệu tấn thịt và 5,53 triệu tấn trái cây nhập khẩu).

2. Hiện thanh long và chuối là hai mặt hàng trái cây Việt Nam được tiêu thụ phổ biến nhất tại Chợ Long Ngõ, tuy nhiên số lượng còn khiêm tốn so với các nước khác. Lãnh đạo Chợ Long Ngõ bày tỏ mong muốn thúc đẩy nhập khẩu thêm nhiều loại trái cây từ Việt Nam để đáp ứng nhu cầu thị trường trong nước, sớm được phép nhập khẩu sầu riêng từ Việt Nam, loại quả đang ngày một phổ biến và có lượng tiêu thụ rất lớn ở thị trường Trung Quốc nhưng hiện chủ yếu mới chỉ nhập từ Thái Lan, Malaysia. Tổng Giám đốc Bao Kiểm Lăng kiến nghị phía Việt Nam tiếp tục phát huy việc tổ chức các hội nghị giao thương trực tuyến như vừa qua<sup>1</sup> để khắc phục khó khăn giai đoạn hậu COVID-19. Tuy nhiên, trong các hội nghị trực tuyến, thời gian cho các doanh nghiệp tự giới thiệu, kết nối vẫn còn hạn chế; ông kiến nghị các cơ quan chức năng Việt Nam cung cấp bộ catalogue giới thiệu các doanh nghiệp xuất khẩu hoa quả hàng đầu Việt Nam với thông tin cơ bản, ngắn gọn về doanh nghiệp, năng lực sản xuất, các mặt hàng thế mạnh, đầu mối liên hệ...; tạo thuận lợi cho các nhà nhập khẩu Trung Quốc tìm kiếm, tiếp cận để hợp tác. Phía Long Ngõ sẵn sàng tổ chức đoàn khảo sát thực tế giữa hai bên và mong muốn hai nước sớm nối lại đường bay thương mại, bảo đảm tốt việc phòng chống dịch để tiếp tục tổ chức các hoạt động giao thương trực tiếp.

3. Khu vực Thượng Hải, Giang Tô, Chiết Giang là thị trường tiềm năng của nông sản, hoa quả Việt Nam; là nguồn nhập khẩu hoa quả chính ngạch có yêu cầu chất lượng cao, số lượng lớn cần tiếp tục được khai thác nhằm góp phần thúc đẩy phát triển thương mại song phương, hỗ trợ doanh nghiệp Việt Nam tìm kiếm đầu ra cho sản phẩm trong tình hình mới. Chợ Long Ngõ là nền tảng cung cấp dịch vụ xuất khẩu thực phẩm, hoa quả uy tín, quy mô ở Thượng Hải, có thể đóng vai trò là cửa ngõ để trái cây và các mặt hàng nông sản khác của Việt Nam thâm nhập vào thị trường khu vực Hoa Đông và toàn Trung Quốc.

Tổng Lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải trân trọng đề nghị Quý Cơ quan nghiên cứu, thông báo rộng rãi cho các địa phương, doanh nghiệp Việt Nam tham khảo thông tin về Chợ Long Ngõ để kết nối, tìm kiếm cơ hội hợp tác trong

<sup>1</sup> Ngày 24/9/2020, Tổng Lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải đã phối hợp với Cục Xúc tiến Thương mại, Bộ Công Thương và Hiệp hội Trái cây Thượng Hải tổ chức thành công Hội nghị giao thương trực tuyến sản phẩm hoa quả Việt Nam cho doanh nghiệp hai nước.

thời gian tới; cung cấp catalogue giới thiệu các doanh nghiệp hoa quả tiêu biểu của Việt Nam bằng tiếng Trung hoặc tiếng Anh như đề xuất của Bạn. Đầu mối liên hệ của Tổng Lãnh sự quán: Đ/c Trần Hà Trang, ĐT: +8613585749586, Email: [sh\\_vnconsulate@yahoo.com](mailto:sh_vnconsulate@yahoo.com).

Xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Cơ quan./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Phòng Hành chính;
- Lưu: TLSQ.

